

## РЕШЕНИЯ

### РЕШЕНИЕ (ЕВРАТОМ) 2015/224 НА СЪВЕТА

от 10 февруари 2015 година

**за изменение на Решение 2007/198/Евратом за създаване на Европейско съвместно предприятие за „ITER“ и развитието на термоядрената енергия и за предоставяне на предимства на същото**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия, и по-специално член 47, трета алинея и член 50 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) С Решение 2007/198/Евратом на Съвета <sup>(1)</sup> беше създадено Европейското съвместно предприятие за „ITER“ и развитието на термоядрената енергия („Съвместното предприятие“), за да се предостави участието от страна на Европейската общност за атомна енергия („Евратом“) в Международната организация по термоядрена енергия — ITER и в дейностите от широкообхватния подход с Япония, както и да се подготви и координира програма от дейности по подготвяне на изграждането на демонстрационен термоядрен реактор и свързани с него съоръжения.
- (2) Решение 2007/198/Евратом беше изменено с Решение 2013/791/Евратом на Съвета <sup>(2)</sup>, за да се осигури възможност за финансиране на дейностите, извършвани от Съвместното предприятие през периода 2014—2020 г.
- (3) В заключенията си от 12 юли 2010 г. относно съобщението на Комисията „Състояние и възможности за развитие на проекта ITER“ Съветът поиска от Европейската комисия да разгледа и да предложи решение относно начина, по който Комисията, държавите членки и Съвместното предприятие да изпълняват своите отговорности и задачи, свързани с ITER.
- (4) В работния документ на службите на Комисията „Към стабилно управление и ръководство на проекта ITER“, представен на 9 ноември 2010 г., е посочен подробен списък на дейности, които да бъдат осъществени на международно равнище — основно от Организацията за ITER, или на европейско равнище — основно от Съвместното предприятие.
- (5) С присъединяването на Хърватия към Европейския съюз на 1 юли 2013 г. уставът на Съвместното предприятие трябва да се измени с цел Хърватия да получи права на глас в Управителния съвет на Съвместното предприятие. Необходимо е в устава да се направят и други изменения, насочени към подобряване на управлението и ръководството на Съвместното предприятие. За да се вземат под внимание измененията на Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия, направени с Договора от Лисабон, е необходимо също така да се актуализират препратките към разпоредбите относно Съда на Европейския съюз.
- (6) В съответствие с устава на Съвместното предприятие Управителният съвет на Съвместното предприятие одобри предложените от Комисията изменения на Решение 2007/198/Евратом.
- (7) Следва да бъде учреден Комитет по въпросите на администрирането и управлението, който да изготвя становища и препоръки за приемането на ключови документи от Управителния съвет. Наред с това комитетът следва да предоставя консултации или препоръки по специфични административни и финансови въпроси по искане на директора или на Управителния съвет. Управителният съвет следва да разполага с правомощия да делегира задачи на посочения комитет. Всеки член на Съвместното предприятие следва да има право да определи представител, който да участва в комитета.
- (8) Следва да бъде учреден Комитет по въпросите на обществените поръчки и договорите, който да прави препоръки до директора на Съвместното предприятие относно възлагането на поръчките, безвъзмездните средства и свързаните с тях въпроси. Членовете на посочения комитет следва да се назначават в лично качество от Управителния съвет.

<sup>(1)</sup> Решение 2007/198/Евратом на Съвета от 27 март 2007 г. за създаване на Европейско съвместно предприятие за „ITER“ и развитието на термоядрената енергия и за предоставяне на предимства на същото (ОВ L 90, 30.3.2007 г., стр. 58).

<sup>(2)</sup> Решение 2013/791/Евратом на Съвета от 13 декември 2013 г. за изменение на Решение 2007/198/Евратом за създаване на Европейско съвместно предприятие за „ITER“ и развитието на термоядрената енергия и за предоставяне на предимства на същото (ОВ L 349, 21.12.2013 г., стр. 100).

- (9) За подпомагане дейността на Управителния съвет при подготовката на неговите решения следва да се създаде Бюро. Управителният съвет следва да разполага с правомощия да делегира задачи на Бюрото. В Бюрото следва да членуват председателят на Управителния съвет, председателите на комитетите на Управителния съвет, представител на Евратом и представител на държавата домакин на ITER (Франция). Управителният съвет следва да има право да назначава допълнителни лица в Бюрото.
- (10) В съответствие с член 17 от Договора за Европейския съюз Комисията трябва да осигури прилагането на Договорите и на мерките, приети от институциите по силата на тези договори. Следователно правата на Комисията следва да се укрепят, за да се гарантира съответствието на решенията на Управителния съвет с правото на Общността.
- (11) Желателно е да се консолидира мрежа от определени организации за научни и технологични изследвания в областта на термоядрения синтез, за да се осигури стабилна и дългосрочна подкрепа за научноизследователската и развойната дейност на Съвместното предприятие, въз основа на знанията и опита, които са разработени от Европейската програма за термоядрен синтез, и тези, които ще бъдат разработени в бъдеще.
- (12) Необходимо е да се вземат предвид съответните разпоредби на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета <sup>(1)</sup> и на Делегиран регламент (ЕС) № 1268/2012 на Комисията <sup>(2)</sup>, по-специално относно ролята на вътрешния одитор на Комисията като вътрешен одитор на Съвместното предприятие.
- (13) Решение 2007/198/Евратом гарантира финансирането на дейностите на Съвместното предприятие за периода 2014—2020 г. Съгласно член 12, параграф 1, буква а) от устава на Съвместното предприятие вноските на Евратом се предоставят чрез програмите за научни изследвания и обучение на Общността, приети съгласно член 7 от Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия. Член 12, параграф 1, буква а) следва да бъде изменен предвид обстоятелството, че финансирането за 2014—2020 г. вече няма да се предоставя чрез Рамковата програма на Евратом.
- (14) Целесъобразно е също така Решение 2007/198/Евратом да се актуализира с оглед на разпоредбите за защита на финансовите интереси на членовете.
- (15) Поради това Решение 2007/198/Евратом следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

#### Член 1

Решение 2007/198/Евратом се изменя, както следва:

1) Член 5 се изменя, както следва:

а) в параграф 1 се добавя следното изречение:

„Съвместното предприятие може да предоставя безвъзмездни средства и награди в съответствие с правилата на своя финансов правилник.“;

б) параграф 2 се заличава.

2) Вмъква се следният член:

„Член 5аа

#### **Защита на финансовите интереси на членовете**

Съвместното предприятие осигурява подходяща защита на финансовите интереси на своите членове, като осъществява или възлага на други осъществяването на необходимия вътрешен и външен контрол.“

<sup>(1)</sup> Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 г. относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза и за отмяна на Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета (ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1).

<sup>(2)</sup> Делегиран регламент (ЕС) № 1268/2012 на Комисията от 29 октомври 2012 г. относно правилата за прилагане на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза (ОВ L 362, 31.12.2012 г., стр. 1).

3) Член 9, параграф 3 се заменя със следното:

„3. Съдът на Европейския съюз е компетентен по искове, предявени срещу Съвместното предприятие, включително решения на Управителния съвет, при условията, предвидени в членове 263 и 265 от Договора за функционирането на Европейския съюз.“

4) Приложението се изменя в съответствие с приложението към настоящото решение.

#### Член 2

Настоящото решение влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 10 февруари 2015 година.

За Съвета  
Председател  
E. RINKĒVIČS

## ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложението към Решение 2007/198/Евратом се изменя, както следва:

1) Член 5 се изменя, както следва:

а) заглавието се заменя със следното:

„Органи и комитети“;

б) параграф 2 се заменя със следното:

„2. В съответствие с членове 8а и 9а Управителният съвет се подпомага от Комитета по въпросите на администрирането и управлението и от Бюрото.“;

в) вмъква се следният параграф:

„2а. Комитетите на Съвместното предприятие са Комитетът по въпросите на администрирането и управлението, Бюрото, Комитетът по обществените поръчки и договорите и Консултативният технически комитет („комитетите“);

г) параграф 3 се заменя със следното:

„3. Директорът се консултира с Комитета по обществените поръчки и договорите в съответствие с член 8б.

4. Управителният съвет и директорът се консултират с Консултативния технически комитет в съответствие с член 9.“

2) Член 6 се изменя, както следва:

а) параграф 3 се изменя, както следва:

i) букви б) и в) се заменят със следното:

„б) създава помощни органи;

в) назначава председателите и членовете на комитетите и всички спомагателни органи, създадени съгласно буква б);“

ii) в буква г) думите „работните програми“ се заменят с думите „работната програма“;

iii) буква д) се заменя със следното:

„д) приема годишния бюджет (включително специфичните части, свързани с административните разходи и разходите за персонала) и дава становище относно годишните счетоводни отчети;“

iv) буква н) се заменя със следното:

„н) одобрява сключването на споразумения или договорености, засягащи сътрудничеството с трети държави и с институции, предприятия или лица от трети държави или с международни организации, с изключение на споразумения за обществени поръчки за дейностите, определени в член 3, параграф 1, букви б)—в) и член 3, параграф 2), буква а);“

v) буква о) се заменя със следното:

„о) одобрява годишния доклад за напредъка, осъществен от Съвместното предприятие по отношение на неговата работна програма и средства;“

vi) буква р) се заличава;

б) в параграф 6 третата и четвъртата алинея се заменят със следното:

„Комисията може да изрази позиция относно законосъобразността на решението на Управителния съвет в срок от един месец от отнасяне на въпроса до Комисията, а ако не изрази такава позиция, решението на Управителния съвет се счита за утвърдено. Управителният съвет разглежда повторно своето решение, като има предвид позицията на Комисията, за да гарантира съответствие с правото на Общността.“;

в) параграфи 9 и 10 се заменят със следното:

„9. Освен ако не е взето друго решение в отделни случаи, директорът на Съвместното предприятие и председателите на комитетите участват в заседанията на Управителния съвет.

10. Управителният съвет приема свой процедурен правилник с мнозинство от две трети от общия брой гласове. Той одобрява процедурните правилници на комитетите с мнозинство от две трети от общия брой гласове.“

3) Член 7 се заличава.

4) Член 8, параграф 4 се изменя, както следва:

а) първата алинея се заменя със следното:

„Директорът осъществява работната програма и ръководи изпълнението на дейностите, определени в член 3. Той предоставя на Управителния съвет, на комитетите и на другите помощни органи пълната информация, необходима за изпълнението на техните функции.“;

б) в букви в) и и) думите „работните програми“ се заменят с думите „работната програма“;

в) букви й) и к) се заменят със следното:

„й) изготвя други подобни доклади, които Управителният съвет или комитетите може да поискат;

к) подпомага Управителния съвет и комитетите, като им осигурява секретариат;“.

5) Въмъкват се следните членове:

„Член 8а

#### **Комитет по въпросите на администрирането и управлението**

1. По искане на директора или на Управителния съвет Комитетът по въпросите на администрирането и управлението предоставя консултации или препоръки по специфични въпроси, свързани с административното и финансовото планиране на Съвместното предприятие и изпълнява всякакви други задачи, които Управителният съвет му делегира.

2. Комитетът по въпросите на администрирането и управлението по-специално изготвя становища и препоръки към Управителния съвет относно бюджета, годишните отчети, плана на проекта, работната програма, плана за предварителна оценка на средствата, шатното разписание, плана за политика относно персонала и други свързани въпроси.

3. Управителният съвет назначава членовете на Комитета по въпросите на администрирането и управлението измежду представителите със съответстващ професионален опит в администрацията и управлението, номинирани от членовете. Един от членовете на комитета е Евратом.

4. Членовете на Комитета по въпросите на администрирането и управлението изпълняват своите задължения съгласно общия интерес на Съвместното предприятие.

5. Комитетът по въпросите на администрирането и управлението приема свой процедурен правилник след одобрение от Управителния съвет.

Член 8б

#### **Комитет по обществените поръчки и договорите**

1. Комитетът по обществените поръчки и договорите дава на директора препоръки относно стратегиите във връзка с дейностите, свързани с обществените поръчки и безвъзмездните средства и с проследяване на процедурите за сключване на договори и възлагане на обществени поръчки и други свързани въпроси.

2. Управителният съвет назначава членовете на Комитета по обществените поръчки и договорите измежду лицата със съответстващ професионален опит в областта на обществените поръчки и договорите. Членовете на Управителния съвет не могат да членуват и в Комитета по обществените поръчки и договорите.

3. Членовете на Комитета по обществените поръчки и договорите не следват ничии инструкции. При изпълнението на своите задължения те са независими.

4. Комитетът по обществените поръчки и договорите приема свой процедурен правилник след одобрение от Управителния съвет.“

6) Член 9 се заменя със следното:

„Член 9

**Консултативен технически комитет**

1. Консултативният технически комитет консултира при необходимост Управителния съвет и директора относно приемането и прилагането на плана на проекта и работната програма.
2. Управителният съвет назначава членовете на Консултативния технически комитет измежду лицата със съответстващ професионален опит в областта на научните и инженерните въпроси, отнасящи се до ядрения синтез и свързаните с него дейности.
3. Членовете на Консултативния технически комитет не следват никакви инструкции. Те упражняват своите задължения при абсолютна независимост и съгласно общия интерес на Съвместното предприятие.
4. Консултативният технически комитет приема свой процедурен правилник след одобрение от Управителния съвет.“

7) Въмъква се следният член:

„Член 9а

**Бюро**

1. Бюрото подпомага Управителния съвет при подготовката на неговите решения и осъществява други задачи, които могат да му бъдат делегирани от Управителния съвет.
2. В Бюрото членуват председателят на Управителния съвет, председателите на комитетите, представител на Евратом и представител на държавата домакин на „ITER“. Управителният съвет може да назначи допълнителни членове на Бюрото.
3. Бюрото се председателства от председателя на Управителния съвет.
4. Членовете на Бюрото изпълняват своите задължения съгласно общия интерес на Съвместното предприятие.
5. Бюрото приема свой процедурен правилник след одобрение от Управителния съвет.“

8) Член 11 се заменя със следното:

„Член 11

**Работна програма и план за предварителна оценка на средствата**

Директорът подготвя ежегодно за внасяне в Управителния съвет плана на проекта, плана за предварителна оценка на средствата, подробната годишна работна програма и годишен бюджет.“

9) В член 12, параграф 1 буква а) се заменя със следното:

„а) участието на Евратом се предоставя чрез програмите за научни изследвания и обучение на Общността, приети съгласно член 7 от Договора или посредством друго решение, прието от Съвета;“.

10) Член 14 се заменя със следното:

„Член 14

**Годишен доклад**

Годишният доклад за дейността отразява прилагането на работната програма от Съвместното предприятие. Той съдържа общо описание на проведените от Съвместното предприятие дейности и оценка на резултатите по отношение на поставените цели и срокове, рисковете, свързани с извършените дейности, усвояването на средствата и цялостното функциониране на Съвместното предприятие. Годишният доклад за дейността се изготвя от директора и се представя за оценка на Управителния съвет, който след това изпраща доклада и оценката на членовете, на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията.“

11) В член 15, параграф 1, втора алинея думите „15 юни“ се заменят с думите „1 юни“.

12) Въмъква се следният член:

„Член 15а

**Работа в мрежа с определени организации за научни и технологични изследвания в областта на термоядрения синтез**

1. При осъществяването на дейността си Съвместното предприятие използва знанията и съоръженията, създадени от компетентните публични научноизследователски организации, занимаващи се с научноизследователска и развойна дейност в областта на термоядрения синтез.

2. Управителният съвет, като действа по предложение на директора, изготвя публичен списък на определени от членовете компетентни организации, които — индивидуално или в мрежи — могат да извършват научноизследователски и развойни дейности за осъществяване на задачите на Съвместното предприятие. Тези дейности могат да бъдат допустими за финансово подпомагане от страна на Съвместното предприятие.

3. Изпълнителните договорености за прилагането на параграфи 1 и 2 от настоящия член гарантират прозрачността и конкуренцията между публичните научноизследователски организации и се определят във Финансовия регламент и правилата за неговото прилагане, посочени в член 13 и приложение III.“

13) В приложение I към Устава на Съвместното предприятие след вписването за България се въмъква следният ред:

„Хърватия	2“
-----------	----

14) Приложение II към Устава на Съвместното предприятие се изменя, както следва:

а) точка 2 се заменя със следното:

„2. Общата сума на годишния членски внос за година „п“ се изчислява въз основа на годишните средства, необходими за организацията и управлението на Съвместното предприятие в същата година, приети от Управителния съвет с плана за предварителна оценка на средствата.“;

б) в точка 4 се добавя следната буква:

„в) Управителният съвет може да реши това забавяне да доведе до плащане на лихви от член, който не плати вноската си до предвидената дата.“

15) Приложение III към Устава на Съвместното предприятие се изменя, както следва:

а) точка 3 се заменя със следното:

„3. Съвместното предприятие създава своя вътрешна структура за одит.“;

б) точка 5 се изменя, както следва:

i) в буква в) думите „работните програми“ се заменят с думите „работна програма“;

ii) буква е) се заменя със следното:

„е) правилата и процедурите за вътрешен финансов контрол, включително делегирани правомощия;“

iii) добавя се следната буква:

„к) правилата относно управлението на безвъзмездни средства.“;

iv) добавя се следният параграф:

„За целите на буква г) бюджетните задължения за дейности, които надхвърлят една финансова година, могат да се разпределят за няколко години под формата на годишни вноски;“

в) добавя се следната точка:

„10. Съвместното предприятие приема разпоредби и правила за изграждането на мрежа с определени организации, посочени в член 15а от устава. Тези правила гарантират прозрачността и конкуренцията между европейските публични научноизследователски организации, като по-специално определят критериите за включване на дадена организация в списъка на компетентните организации, определени от членовете.“